

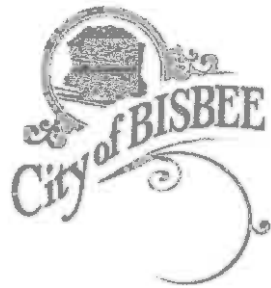
City of Bisbee, Arizona

Publicity Pamphlet Sample Ballot

Proposal to be submitted
to the qualified electors of the City of Bisbee
at the
PRIMARY ELECTION

AUGUST 28, 2018

(Spanish version begins on page 9)



Ciudad de Bisbee, Arizona

Folleto de Publicidad Muestra de Boleta

Propuesta que se les presentará a los
electores calificados del Ciudad de Bisbee
en la
ELECCIÓN PRIMARIA

EL 28 DE AGUSTO DE 2018

(La versión en español en la página 9)

To the Voters of the City of Bisbee:

The City of Bisbee has prepared this publicity pamphlet to provide you with information concerning propositions that will appear on the August 28, 2018 Primary Election Ballot. Preparation of the pamphlet is required by State Law.

In this pamphlet you will find the following;

Resolution R-18-07 approved by Mayor and Council
Alternative Expenditure Limitation Detailed Analysis
Alternative Expenditure Limitation Summary Analysis
2018 Summary Analysis Worksheet
Arguments for/Against
Frequently Asked Questions
Sample Ballot Format

In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

Ashlee Coronado, City Clerk, City of Bisbee

ALL POLLING PLACES WILL BE OPEN FROM 6:00AM TO 7:00PM ON TUESDAY, AUGUST 28, 2018.

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of Primary Election: Tuesday, August 28, 2018

Last day to register to vote: Monday, July 30, 2018

EARLY VOTING INFORMATION

First Day Early Ballots Available: Wednesday, August 1, 2018

Last Day to Request Early Ballots: Friday, August 18, 2018

Last Day to Vote in Person: Friday, August 24, 2018

Your polling place will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

Any registered voter may, at his option, be accompanied and assisted by a person of his own choice or shall be assisted by two election officials, during any process relating to voting or during the actual process of voting.

Any qualified elector who, at 7:00p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot.

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call the County Recorder's Office at 520.432.8350.

In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to the Office that is designated for Early Voting, or, on Election Day, may be deposited at any polling place designated for this Election from 6:00 a.m. to 7:00p.m.

For this election, Cochise County voters only can go to any vote center in Cochise County to vote or deliver your early ballot. For locations, please visit <https://www.cochise.az.gov/sites/default/files/elections/2018VoteCenterLocations.pdf>

The Cochise County Vote Center in Bisbee is Cochise County Board Meeting Room
1415 W. Melody Lane, Bldg G, Bisbee, AZ 85603.

RESOLUTION R-18-07

A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF BISBEE, COUNTY OF COCHISE, STATE OF ARIZONA, PROPOSING AN EXTENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION PURSUANT TO ARTICLE IX, SECTION 20 OF THE ARIZONA CONSTITUTION AND AUTHORIZING THE SUBMITTAL OF THIS PROPOSITION TO THE ELECTORATE AT THE PRIMARY ELECTION TO BE HELD ON AUGUST 28, 2018.

WHEREAS, the Arizona State Constitution permits the submission to the voters of a city or town of an alternative expenditure limitation, which authorizes the citizens of each city or town to establish the applicable expenditure limitation for that city or town; and

WHEREAS, the voters of the City of Bisbee have previously adopted an alternative expenditure limitation each time that they have had the opportunity to do so, including, most recently, in 2014; and

WHEREAS, the Mayor and Council of the City of Bisbee have held two public hearings on this extension of the alternative expenditure limitation for the City of Bisbee and have determined that the approval of this expenditure extension is necessary and in the best interests of this City; and

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED by the Mayor and Council of the City of Bisbee that the following proposition be submitted to the voters of the City of Bisbee at the Primary Election scheduled for August 28, 2018:

SHALL THE FOLLOWING BE ADOPTED BY THE CITY OF BISBEE AS AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMIT:

THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF BISBEE SHALL ANNUALLY, AS PART OF THE ANNUAL BUDGET ADOPTION PROCESS, ADOPT AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION EQUAL TO THE TOTAL AMOUNT OF BUDGETED EXPENDITURES/EXPENSES AS IT APPEARS ON THE ANNUAL BUDGET AS ADOPTED BY THE COUNCIL TO APPLY TO THE CITY OF BISBEE FOR EACH OF THE FOUR FISCAL YEARS IMMEDIATELY FOLLOWING ADOPTION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION SHALL BE ADOPTED EACH YEAR AFTER A PUBLIC HEARING AT WHICH THE CITIZENS OF THE CITY/TOWN OF BISBEE MAY COMMENT ON THE PROPOSED ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. NO EXPENDITURES MAY BE MADE IN VIOLATION OF SUCH ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION, NOR MAY ANY PROPOSED EXPENDITURES BE IN EXCESS OF ESTIMATED AVAILABLE REVENUES, EXCEPT THAT THE MAYOR AND THE COMMON COUNCIL MAY, BY THREE FOURTHS VOTE, DECLARE AN EMERGENCY AND SUSPEND THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. THE SUSPENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION SHALL BE IN EFFECT FOR ONLY ONE FISCAL YEAR AT A TIME.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the City Clerk of the City of Bisbee is hereby authorized to take all further and necessary action to present this issue to the voters for their consideration in an appropriate manner for their consideration at the election to be held on August 28, 2018.

PASSED, APPROVED AND ADOPTED by the Mayor and Council of the City of Bisbee, Arizona, County of Cochise, State of Arizona, this 15th day of May, 2018.

APPROVED:

/s/ David M. Smith
David M. Smith, Mayor

ATTEST:

/s/ Ashlee Coronado
Ashlee Coronado, City Clerk

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Britt Hanson
Britt Hanson, City Attorney

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION
(Home Rule Option)
DETAILED ANALYSIS**

Pursuant to the Arizona State Constitution, the City of Bisbee as authorized by Resolution # R-18-07 passed on May 15th, 2018 will seek voter approval to adopt an alternative expenditure limitation (Home Rule Option) to apply to the City for the next four years beginning in 2019-2020.

Under a Home Rule Option if approved by the voters, the city estimates it will be allowed to expend approximately \$24,562,147 in 2019-2020, \$25,161,464 in 2020-2021, \$25,813,145 in 2021-2022 and \$26,476,543 in 2022-2023.

With approval of the Home Rule Option, the city will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including General Government, Economic Development and Recreation, Public Safety, Public Works, and Capital Projects. We estimate that the expenditures for the next four years under the Home Rule Option will be as follows:

ESTIMATED AMOUNTS TO BE EXPENDED IN SPECIFIC AREAS

Purpose	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023
General Government	5,438,372	5,571,068	5,715,359	5,862,243
Economic Development & Recreation	1,971,772	2,019,883	2,072,198	2,125,454
Public Works	11,719,517	12,005,474	12,316,415	12,632,947
Public Safety	5,355,986	5,486,672	5,628,777	5,773,437
Capital Projects	76,500	78,367	80,396	82,462
Total Expenditures	24,562,147	25,161,464	25,813,145	26,476,543

If approved, the expenditures authorized will be funded from revenues obtained from federal, state and local sources. It is estimated that the amount of revenue from each source for the next four years will be as follows:

ESTIMATED AMOUNTS OF REVENUE FROM EACH AND ANY SOURCE

Source	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Federal	752,138	770,490	790,446	810,760
State	1,940,685	1,988,037	2,039,528	2,091,943
Local	21,869,324	22,402,937	22,983,171	23,573,840
Total Revenues	24,562,147	25,161,464	25,813,145	26,476,543

(The city property tax shall be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution).

In determining the revenue sources to fund the authorized additional expenditures under the alternative expenditure limitation, it is assumed that the federal, state and local revenues received by the city will continue to be available in 2019-2020 as they have in the past. Their continued availability is also assumed for the next three consecutive years following 2019-2020.

Any and all dollar figures shown in this analysis are estimated figures only and are based upon information available at the time of preparation of this report. The budgets and actual expenditures in any given year may be more or less than the figures noted above depending on available revenues. The actual expenditure limitation for each fiscal year shall be adopted as an integral part of the budget for that fiscal year.

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION
(Home Rule Option)
SUMMARY ANALYSIS**

(The voters of the City of Bisbee in 2014 adopted an alternative expenditure limitation (Home Rule Option). The purpose of this election is for the continued use of the Home Rule Option.)

Pursuant to the Arizona State Constitution, the City of Bisbee seeks voter approval to adopt a Home Rule Option to apply to the city for the next four years beginning in 2019-2020. Under a Home Rule Option if approved by the voters, the city estimates it will be allowed to expend approximately \$24,562,147 in 2019-2020, \$25,161,464 in 2020-2021, \$25,813,145 in 2021-2022 and \$26,476,543 in 2022-2023.

With approval of the Home Rule Option, the city will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including General Government, Economic Development and Recreation, Public Safety, Public Works, and Capital Projects.

Under the state-imposed limitation the city estimates it will be allowed to expend approximately \$10,950,720 in 2019-2020, \$7,298,258 in 2020-2021, \$7,405,636 in 2021-2022 and \$7,515,088 in 2022-2023 for the operation of your local government. These expenditure estimates include expenditures of constitutionally excludable revenues.

The amount of revenue estimated to be available to fund the operation of your city/town government is \$24,562,147 in 2019-2020, \$25,161,464 in 2020-2021, \$25,813,145 in 2021-2022 and \$26,476,543 in 2022-2023. These revenue estimates are the same under the Home Rule Option or the state-imposed expenditure limitation. (The city/town property tax shall be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution.)

Any and all dollar figures presented in this summary are estimates only and are based upon information available at the time of preparation of this analysis. The budget and actual expenditures in any of the four years may be more or less than the expenditures noted above depending on available revenue.

If no alternative expenditure limitation is approved, the state-imposed expenditure limitation will apply to the city.

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION
(Home Rule Option)
SUMMARY ANALYSIS WORKSHEET**

POPULATION FACTOR COMPUTATION

Fiscal Year	Prior Fiscal Year Population	÷	1978 Population	=	Population Factor
2019-2020	5,340	÷	6,860	=	0.7784
2020-2021	5,360	÷	6,860	=	0.7813
2021-2022	5,370	÷	6,860	=	0.7828
2022-2023	5,380	÷	6,860	=	0.7843

STATE-IMPOSED EXPENDITURE LIMITATION

Fiscal Year	1979-80 Base Limit	x	Population Factor	x	Inflation Factor	=	Projected State-Imposed Expenditure Limitation	+	Estimated Exclusions	=	Total Expenditures Under State-Imposed Limit
2019-2020	1,625,337	x	0.7784	x	3.0804	=	3,897,206	+	7,053,514	=	10,950,720
2020-2021	1,625,337	x	0.7813	x	3.1557	=	4,007,347	+	3,290,911	=	7,298,258
2021-2022	1,625,337	x	0.7828	x	3.2375	=	4,119,116	+	3,286,520	=	7,405,636
2022-2023	1,625,337	x	0.7843	x	3.3207	=	4,233,068	+	3,282,020	=	7,515,088

ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION-HOME RULE OPTION
Frequently Asked Questions

WHAT IS THE STATE IMPOSED EXPENDITURE LIMIT?

In 1980, a tax reform package was approved by the voters which places an expenditure limitation on cities and towns, based on the 1979-1980 budget as a base year. Adjustments for population growth and inflation are applied to this base amount, resulting in a maximum expenditure limitation for each jurisdiction. This same law authorizes local voters to determine if these limitations are appropriate for their particular city or town under the Home Rule Option.

WHAT ARE THE IMPACTS OF TIDS LIMITATION?

The use of the 1979-1980 budget as the base year, even with adjustment for inflation, does not reflect the changes in revenue sources, the increased demand for services, and the increased costs for the repair and improvement of City infrastructure which have occurred during the past thirty-four years. The City's revenue stream now includes, for example, additional payments of transaction privilege taxes by visitors, which provides additional revenue that was not available decades ago. For cities such as Bisbee, which have lost population during this time period, the impact of this formula is particularly severe.

DOES THE CITY HAVE REVENUES THAT IT WOULD NOT BE ABLE TO EXPEND UNDER THE STATE IMPOSED LIMITATION?

For the next four fiscal years, our estimates are that the City could have about \$18 million dollars of revenues, based on the current tax and revenue streams, which it would not be able to spend each year if the state imposed expenditure limitations were applicable.

WHAT IS HOME RULE?

The same constitutional provision that imposes this expenditure limitation also allows the voters to authorize the City to establish its own expenditure limitations, based on the amount of available resources and the needs of the City. The voters must approve this local authority every four years, if they have not previously authorized a permanent local option.

DOES THIS APPROVAL GIVE THE CITY THE AUTHORITY TO IMPOSE ADDITIONAL TAXES?

No, Home Rule does not authorize the City to change the property tax or sales tax rates. Those are subject to other laws, which restrict and control how those taxes are imposed.

HAS THE HOME RULE OPTION BEEN APPROVED BEFORE?

Yes, the City of Bisbee has previously authorized this option every four years since 1990, and most recently in 2014. At least 75 other municipal jurisdictions in Arizona have also approved this option.

WHAT WILL HAPPEN IF THE HOME RULE OPTION IS NOT APPROVED?

If the City of Bisbee does not have the ability to expend funds beyond the amount of the State limitation, then the City will have to significantly reduce its budgeted expenditures. Even if revenues may be available, the City would be required to reduce its total expenditures by more than one half. This would result in the elimination of certain services and improvements, as would be determined by the Mayor and Council.

Arguments Favoring Proposition #417

NONE WERE FILED.

Arguments Opposing Proposition # 417

NONE WERE FILED.

**CITY OF BISBEE
AUGUST 28, 2018**

FULL TEXT OF BALLOT

PROPOSITION NO. 417

Proposition submitted by the City Council of the City of Bisbee

OFFICIAL TITLE:

A Resolution proposing an extension of the Alternate Expenditure Limitation for the City of Bisbee.

DESCRIPTIVE TITLE:

Continuation of the Alternative Expenditure Limitation for four years. Voter approval will authorize the Council to continue to establish the amount of City expenditures for the next four years, pursuant to the Arizona Constitution. If approved, this locally established budget limit will replace the otherwise applicable State limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the City of Bisbee.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the City of Bisbee to establish an alternative expenditure limitation and to require City expenditures to be limited by the State-imposed expenditure limitation.

YES



NO



Para los Votantes de la Ciudad de Bisbee:

La Ciudad de Bisbee ha preparado este folleto publicitario para proporcionarle información con respecto a las proposiciones que aparecerán en la Boleta Electoral de la Elección Primaria del 28 de agosto de 2018. La preparación del folleto se requiere por la ley estatal.

En este folleto usted encontrará lo siguiente:

Resolución R-18-07 aprobada por el Alcalde y el Concejo
Análisis Detallado de la Limitación Alternativa de Gastos
Análisis en Resumen de la Limitación Alternativa de Gastos
Hoja de Trabajo del Análisis en Resumen de 2018
Argumentos A Favor/En Contra
Preguntas Más Frecuentes
Formato de la Muestra de la Boleta Electoral

De conformidad con la Ley Federal de Derechos de Votación. Este folleto publicitario se ha preparado tanto en inglés como español.

Ashlee Coronado, Secretaria Municipal, Ciudad de of Bisbee

TODOS LOS LUGARES DE VOTACIÓN ESTARÁN ABIERTOS DE 6:00 AM A 7:00 PM EL MARTES 28 DE AGOSTO DE 2018

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE VOTACIÓN

Fecha de la Elección Primaria: El martes del 28 de agosto de 2018
Último día para inscribirse para votar: El lunes del 30 de julio de 2018

INFORMACIÓN DE VOTACIÓN TEMPRANA

Primer día que las boletas tempranas están disponibles: El miércoles del 1 de agosto de 2018
Último día para solicitar las boletas tempranas: El viernes 18 de agosto de 2018
Último día para votar en persona: El viernes 24 de agosto de 2018

Su lugar de votación estará abierto de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.

Cualquier votante registrado puede, a su opción, estar acompañado y ayudado por una persona de su propia selección o se le ayudará por dos funcionarios de la elección durante cualquier proceso relacionado a la votación o durante el proceso real de votación.

Cualquier elector habilitado que está en la fila de votantes esperando a las 7:00 p.m., se le permitirá preparar y emitir una boleta electoral.

Si no sabe si es habilitado para votar en esta elección, favor de llamar a la Oficina del Registrador del Condado al 520.432.8350.

Para ser válida y contada, la boleta y declaración jurada se tiene que entregar a la Oficina que es designada para la Votación Temprana, o, en el Día de la Elección, se puede depositar en cualquier lugar de votación designado para esta Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.

Para esta elección, los votantes del Condado Cochise solo pueden ir a cualquier centro de votación en el Condado Cochise para votar o entregar su boleta temprana. Para las ubicaciones, favor de visitar <https://www.cochise.az.gov/sites/default/files/elections/2018VoteCenterLocations.pdf>

E Centro de Votación del Condado Cochise en Bisbee es la Sala de Reuniones del Consejo del Condado Cochise, 1415 W. Melody Lane, Bldg G, Bisbee, AZ 85603.

RESOLUCIÓN R-18-07

UNA RESOLUCIÓN DEL ALCALDE Y EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE BISBEE, CONDADO DE COCHISE, ESTADO DE ARIZONA, QUE PROPONE UNA EXTENSIÓN DE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS DE ACUERDO CON EL ARTÍCULO IX, SECCIÓN 20 DE LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA Y QUE AUTORIZA LA PRESENTACIÓN DE ESTA PROPOSICIÓN AL ELECTORADO EN LA ELECCIÓN PRIMARIA QUE SE LLEVARÁ A CABO EL 28 DE AGOSTO DE 2018.

CONSIDERANDO QUE, la Constitución del Estado de Arizona permite la presentación a los votantes de una ciudad o pueblo de una limitación alternativa de gastos, la que autoriza a los ciudadanos de cada ciudad o pueblo establecer la limitación aplicable de gastos para dicha ciudad o pueblo; y

CONSIDERANDO QUE, los votantes de la Ciudad de Bisbee previamente han adoptado una limitación alternativa de gastos cada vez que tuvieron la oportunidad de hacerlo. Incluyendo. más recientemente. en 2014; y

CONSIDERANDO QUE, el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee han llevado a cabo dos audiencias públicas sobre esta extensión de la limitación alternativa de gastos para la Ciudad de Bisbee y han determinado que la aprobación de esta extensión de gastos es necesaria y en los mejores intereses de la Ciudad; y

AHORA, POR CONSIGUIENTE, SEA RESUELTO, por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee que la siguiente proposición sea presentada a los votantes de la Ciudad de Bisbee en la Elección Primaria programada para el 28 de agosto de 2018.

SE ADOPTARÁ LO SIGUIENTE POR LA CIUDAD DE BISBEE COMO UNA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS:

“EL ALCALDE Y EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE BISBEE ADOPTARÁN ANUALMENTE, COMO PARTE DEL PROCESO DE LA ADOPCIÓN DEL PRESUPUESTO ANUAL, UNA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS IGUAL A LA CANTIDAD TOTAL DE DESEMBOLSOS/GASTOS PRESUPUESTARIOS COMO APARECE EN EL PRESUPUESTO ANUAL COMO SE ADOPTA POR EL CONCEJO PARA APLICAR A LA CIUDAD DE BISBEE POR CADA UNO DE LOS CUATRO AÑOS FISCALES QUE SIGAN INMEDIATAMENTE LA ADOPCIÓN DE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS. SE ADOPTARÁ LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS CADA AÑO DESPUÉS DE UNA AUDIENCIA PÚBLICA EN LA CUAL LOS CIUDADANOS DE LA CIUDAD DE BISBEE PUEDEN HACER COMENTARIOS SOBRE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS PROPUESTA. NO SE PUEDE HACER NINGÚN GASTO EN VIOLACIÓN DE TAL LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS, NI PUEDE NINGÚN GASTO PROPUESTO SER EN EXCESO DE LOS INGRESOS DISPONIBLES CALCULADOS, EXCEPTO DE QUE EL ALCALDE Y EL CONCEJO COMÚN PUEDAN, POR UN VOTO DE TRES CUARTOS, DECLARAR UNA EMERGENCIA Y SUSPENDER LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS. LA SUSPENSIÓN DE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS ESTARÁ EN VIGOR POR SÓLO UN AÑO FISCAL A LA VEZ.”

SEA RESUELTO ADEMÁS QUE la Secretaría Municipal de la Ciudad de Bisbee se autoriza por la presente para tomar todas medidas adicionales y necesarias para presentar esta cuestión a los votantes en una manera apropiada para su consideración en la elección que se llevará a cabo el 28 de agosto de 2018.

PROMULGADA, APROBADA Y ADOPTADA por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee, Condado de Cochise, Estado de Arizona, este día 15 de mayo de 2018.

APROBADA:

/s/ David M. Smith
David M. Smith, Alcalde

APROBADA DE FORMA:

/s/ Britt Hanson
Britt Hanson, Procurador Municipal

DOY FEY:

/s/ Ashlee Coronado
Ashlee Coronado, Secretaria Municipal

**LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS
(Opción De Autogobierno)
ANÁLISIS DETALLADO**

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, la Ciudad de Bisbee, como se autoriza por la Resolución No, R-18-07 aprobada el 15 de mayo de 2018, buscará la aprobación de los votantes para adoptar una limitación alternativa de gastos (Opción de Autogobierno) que aplicará al Pueblo por los siguientes cuatro años que empezarán en el 2019-2020.

Bajo una Opción de Autogobierno, si se aprueba por los votantes, la ciudad calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$24,562,147 en 2019-2020, \$25,161,464 en 2020-2021, \$25,813,145 en 2021-2022 y \$26,476,543 en 2022-2023.

Con la aprobación de la Opción de Autogobierno, la ciudad utilizará la autoridad de gastar para todos los propósitos presupuestarios locales, incluyendo el Gobierno General, Desarrollo Económico y Recreación, Seguridad Pública, Obras Públicas y Proyectos de Capital. Calculamos que los gastos por los próximos cuatro años bajo la Opción de Autogobierno serán como siguen:

CANTIDADES CALCULADAS QUE SE GASTARÁN EN ÁREAS ESPECÍFICAS

Propósito	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Gobierno General	5,438,372	5,571,068	5,715,359	5,862,243
Desarrollo Económico y Recreación	1,971,772	2,019,883	2,072,198	2,125,454
Obras Públicas	11,719,517	12,005,474	12,316,415	12,632,947
Seguridad Pública	5,355,986	5,486,672	5,628,777	5,773,437
Proyectos de Capital	76,500	78,367	80,396	82,462
Gastos Totales	24,562,147	25,161,464	25,813,145	26,476,543

Si se aprueba, los gastos autorizados se financiarán de los ingresos obtenidos de fuentes federales, estatales y locales. Se calcula que la cantidad de ingresos de cada fuente por los próximos cuatro años serán las siguientes:

CANTIDADES CALCULADAS DE INGRESOS DE CADA Y TODA FUENTE

Fuente	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Federal	752,138	770,490	790,446	810,760
Estatal	1,940,685	1,988,037	2,039,528	2,091,943
Local	21,869,324	22,402,937	22,983,171	23,573,840
Ingresos Totales	24,562,147	25,161,464	25,813,145	26,476,543

(El impuesto sobre la propiedad de la ciudad se limitará a la cantidad prescrita en la Constitución del Estado de Arizona).

Para determinar las fuentes de ingresos para financiar los gastos adicionales autorizados bajo la limitación alternativa de gastos, se supone que los ingresos federales, estatales y locales recibidos por la ciudad continuarán estando disponibles en 2019-2020 como los han sido en el pasado. Su disponibilidad continuada también se supone por los próximos tres años consecutivos siguientes a 2019-2020.

Cualesquiera y todas las cifras de dólares en este análisis son cálculos aproximados sólo y se basan en la información disponible al tiempo de la preparación de este informe. Los presupuestos y gastos reales en cualquier año dado pueden ser más o menos de las cifras mencionados más arriba, dependen de los ingresos disponibles. La limitación de gastos real para cada año fiscal se adoptará como una parte integrante del presupuesto para ese año fiscal.

LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS
(Opción de Autogobierno)
ANÁLISIS EN RESUMEN

(En 2014 los votantes de la Ciudad de Bisbee adoptaron una limitación alternativa de gastos (Opción de Autogobierno). El propósito de esta elección es del uso continuado de la Opción de Autogobierno.

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, la Ciudad de Bisbee busca la aprobación de los votantes para adoptar una Opción de Autogobierno que aplicará al pueblo por los próximos cuatro años que empezarán en 2019-2020. Según una Opción de Autogobierno, si se aprueba por los votantes, la ciudad calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$24,562,147 en 2019-2020, \$25,161,464 en 2020-2021, \$25,813,145 en 2021-2022 y \$26,476,543 en 2022-2023.

Con la aprobación de la Opción de Autogobierno, la ciudad utilizará la autoridad de gastar para todos los propósitos presupuestarios locales, incluyendo el Gobierno General, Desarrollo Económico y Recreación, Seguridad Pública, Obras Públicas y Proyectos de Capital.

Bajo la limitación impuesta por el estado, el pueblo calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$10,950,720 en 2019-2020, \$7,298,258 en 2020-2021, \$7,405,636 en 2021-2022 y \$7,515,088 en 2022-2023 para la operación de su gobierno local. Estos cálculos aproximados de gastos incluyen los gastos de ingresos de exclusión constitucional.

La cantidad de ingresos que se calcula estará disponible para financiar la operación de su gobierno municipal es de \$24,562,147 en 2019-2020, \$25,161,464 en 2020-2021, \$25,813,145 en 2021-2022 y \$26,476,543 en 2022-2023. Estos cálculos aproximados de ingresos son iguales bajo la Opción de Autogobierno o la limitación de gastos impuesta por el estado. (El impuesto sobre la propiedad de la ciudad se limitará a la cantidad prescrita en la Constitución del estado de Arizona.)

Cualesquiera y todas las cifras de dólares en este resumen son cálculos aproximados sólo y se basan en la información disponible al tiempo de la preparación de este análisis. Los presupuestos y gastos reales en cualquier año dado de los cuatro años pueden ser más o menos de los gastos mencionados más arriba, dependen de los ingresos disponibles.

Si no se aprueba la limitación alternativa de gastos, la limitación de gastos impuesta por el estado se aplicará a la ciudad.

LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS
(Opción de Autogobierno)
HOJA DE TRABAJO DEL ANÁLISIS EN RESUMEN

COMPUTO DEL FACTOR DE POBLACIÓN

Año Fiscal Year	Población del Año Fiscal Anterior	÷	1978 Población	=	Factor de Población
2019-2020	5,340	÷	6,860	=	0.7784
2020-2021	5,360	÷	6,860	=	0.7813
2021-2022	5,370	÷	6,860	=	0.7828
2022-2023	5,380	÷	6,860	=	0.7843

LIMITACIÓN DE GASTOS IMPUESTA POR EL ESTADO

Año Fiscal	1979-80 Límite de Base	x	Factor de Población	x	Factor de Inflación	=	Limitación prevista de Gasto Impuesta por el Estado	+	Exclusiones Calculadas	=	Gastos Totales Bajo el Límite Impuesto por el Estado
2019-2020	1,625,337	x	0.7784	x	3.0804	=	3,897,206	+	7,053,514	=	10,950,720
2020-2021	1,625,337	x	0.7813	x	3.1557	=	4,007,347	+	3,290,911	=	7,298,258
2021-2022	1,625,337	x	0.7828	x	3.2375	=	4,119,116	+	3,286,520	=	7,405,636
2022-2023	1,625,337	x	0.7843	x	3.3207	=	4,233,068	+	3,282,020	=	7,515,088

LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS - OPCIÓN DE AUTOGOBIERNO

Preguntas Más Frecuentes

¿QUÉ ES EL LÍMITE IMPUESTO POR EL ESTADO?

En 1980, un paquete de reformas tributarias fue aprobado por los votantes que impone una limitación en las ciudades y pueblos, basándose en el presupuesto de 1979-1980 como un año base. Ajustes para el crecimiento de población e inflación se aplican a esta cantidad base, resultando en una limitación máxima de gastos para cada jurisdicción. Esta misma ley autoriza a los votantes locales para determinar si estas limitaciones son apropiadas para su ciudad o pueblo en particular bajo la opción de Autogobierno.

¿CUÁLES SON LOS IMPACTOS DE ESTA LIMITACIÓN?

El uso del presupuesto de 1979-1980 como el año base, aún con un ajuste para inflación, no refleja los cambios en las fuentes de ingresos. La demanda aumentada para servicios, y los costos aumentados para la reparación y mejoramiento de la infraestructura de la Ciudad que han ocurrido durante los últimos treinta y cuatro años. El flujo de ingresos de la Ciudad ahora incluye, por ejemplo, adicionales pagos de impuestos de privilegio de transacción por los visitantes, lo que proporciona ingresos adicionales que no estaban disponibles hace décadas. Para las ciudades como Bisbee, que han perdido población durante este período de tiempo, el impacto de esta fórmula es particularmente severo.

¿TIENE LA CIUDAD INGRESOS QUE NO PODRÍA GASTAR BAJO LA LIMITACIÓN IMPUESTA POR EL ESTADO?

Por los próximos cuatro años, nuestros cálculos son que la Ciudad podría tener cerca de \$18 millones de dólares de ingresos, basándose en los flujos actuales de impuestos e ingresos, los que no podría gastar cada año si las limitaciones de gastos impuestas por el estado eran aplicables.

¿QUÉ ES EL AUTOGOBIERNO?

La misma disposición constitucional que impone esta limitación de gastos también permite a los votantes autorizar a la Ciudad para establecer sus propias limitaciones de gastos, basándose en la cantidad de recursos disponibles y las necesidades de la Ciudad. Los votantes tienen que aprobar esta autoridad local cada cuatro años, si previamente no han autorizado una opción local permanente.

¿DA ESTA APROBACIÓN A LA CIUDAD LA AUTORIDAD DE IMPONER IMPUESTOS ADICIONALES?

No, el Autogobierno no autoriza a la Ciudad cambiar el impuesto sobre la propiedad ni las tasas del impuesto sobre las ventas. Esos están sujetos a otras leyes, las cuales restringen y controlan cómo se imponen esos impuestos.

¿SE HA APROBADO EL AUTOGOBIERNO ANTES?

Sí, la Ciudad de Bisbee previamente ha autorizado esta opción cada cuatro años desde 1990, y más recientemente en 2014. Por lo menos 75 otras jurisdicciones municipales en Arizona también han aprobado esta opción.

¿QUÉ PASA SI NO SE APRUEBA LA OPCIÓN DE AUTOGOBIERNO?

Si la Ciudad de Bisbee no tiene la capacidad de gastar fondos más allá de la cantidad de la limitación del Estado, entonces la Ciudad tendrá que reducir significativamente sus gastos presupuestados. Aunque ingresos están disponibles, la Ciudad se requeriría reducir sus gastos totales por más de la mitad. Esto resultaría en la eliminación de ciertos servicios y mejoras, como se determinarían por el Alcalde y el Concejo.

Argumentos A Favor de la proposición No. 417

NINGUNOS PRESENTADOS.

Argumentos En Contra de la proposición No. 417

NINGUNOS PRESENTADOS.

CIUDAD DE BISBEE, ARIZONA

EL 28 DE AGUSTO DE 2018

TEXTO COMPLETO DE LA BOLETA ELECTORAL

PROPOSICIÓN NO. 417

Proposición presentada por el Concejo Municipal de Bisbee

TÍTULO OFICIAL:

Una Resolución que propone una extensión de la Limitación Alternativa de Gastos para el Pueblo de Bisbee.

TÍTULO DESCRIPTIVO:

La continuación de la Limitación Alternativa de Gastos por cuatro años. La aprobación de los votantes autorizará al Concejo para continuar estableciendo la cantidad de los gastos de la Ciudad por los próximos cuatro años, de conformidad con la Constitución de Arizona. Si se aprueba, este límite del presupuesto establecido a nivel local reemplazará la limitación de lo contrario del Estado.

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de establecer una limitación alternativa de gastos para la Ciudad de Bisbee.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no permitir a la Ciudad de Bisbee establecer una limitación alternativa de gastos y requerir que los gastos de la Ciudad sean limitados por la formula de gastos impuesta por el Estado.

SÍ

NO



City of Bisbee
1415 Melody Lane Bldg. G,
Bisbee, AZ 85603



PRSRT STD
US. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 1335

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A QUALIFIED ELECTOR. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL QUALIFIED ELECTORS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UNA FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDEN ELECTORES CALIFICADOS. FAVOR DE COMPARTIRLA CON TODOS LOS ELECTORES CALIFICADOS EN SU DOMICILO.